

DUF_d`UhnghfY]h`]b`K]bgYb.`A Y\ fYfY J Yf`Y hnhY`b UWX`5i gY]b UbXYfgYhni b[

⊕`K]bgYb`[Yf]YhYb`nk Y]: Ua]`Yb`k Y[Yb`Y]bYg`DUF_d`UhnYg
]b`GhfY]hž`XYf`Y]bYb`Dc`nY]Y]bgUhn`i bX`9fa]h`i b[Yb`k Y[Yb
? ÒfdYfj Yf`Yhni b[`bUWX`g]WX`nc["

5a `A]hkh cWX UVYbX`_Ua`Yg`Ui Z`Y]bYa`DUF_d`Uhn`Y]bYg
A Y\ fZJa]`Yb`Ui gYg`]b`K]bgYb`f@UbX`fY]g`< UfVi f[Ł`ni`Y]bYa
GhfY]hž`XYf`b]WX`h`bi f`nk]gWX`Yb`nk Y]: fUi Yb`ž`gcbXYfb`Ui WX
nk]gWX`Yb`]`fYb`5b[Y\ Òf][Yb`Ui gVfUWX`"8]Y`G]hi Uh]cb`Yb`hk]W_Y`hY
g]WX`fUgUbhž`U`g`ni b`ÀWX`gh`nk Y]: fUi Yb`i a`Y]bYb`DUF_d`Uhn`]b
5bk c`bYfb`À`Y`ghf]hhYb`"8]Yg`ZØ`fhY`gWX`bY`X`Uni ž`XUgg`g]WX
: Ua]`Yba]h[`]YXYf`i bX`: fYi bXY`Y]ba]gWX`hYb`ž`k Ug`X]Y
5i gY]b UbXYfgYhni b[`Yf`YV`]WX`Yg`U`YfYb`Y]Y»`"8]Y`Dc`nY]`k`i`fXY
j`cb`5bk`c`bYfb`U`Ufa]Yfhž`X]Y`j`cb`XYa`U`i`hYb`GhfY]h`?Yb`b`hb]g
Yf`Ub[hYb`"

J`cf`C`fh`_`cbb`hY`X]Y`Dc`nY]`a`]bXYghYbg`nY`b`VYhY]`][`hY`DYfgcbYb
j`cfZ]bXYb`"B`UWX`XYa`X]Y`6YUa`hYb`i`a`[`Y`YbX`A`U»`bU`a`Yb
Yf[f]ZYb`i`bX`X]Y`ghfY]hYbXYb`DUfhY]Yb`j`cbY]bUbXYf`[`YhfYb`bh
`UhhYb`ž`k`i`fXYb`X]Y`Ub`k`YgYbXYb`DYfgcbYb`VYZfU[`h`9g`ghY`hY`g]WX
`YfUi`gž`XUgg`XYf`?`cbZ]_`h`Ub`Y]bYf`j`Yfa`Y]b`h]WX`Yb`6Ybi`hni`b[`XYg
DUF_d`UhnYg`gY]bYb`i`fgd`fi`b[`U`hY`"9]b`U`h`À[`]WX`Yg`Dfc`V`Ya`ž`XUg
]b`X]YgYa`i`U`X`XcWX`]b`Y]bY`_ÒfdYf`]WX`Y`5i`gY]bUbXYfgYhni`b[
a`ØbXYhYž`X]Y`j`Yf`XYf`GhfY]hYbXYb`a`]h`?fUhnYfb`XUj`cb`ca`a`Yb
Y]Y»`"

8 YhU]`g`XYg`J`cfZU`g`

8]Y`G]hi`Uh]cb`gd]hnhY`g]WX`ni`ž`U`g`X]Y`J`YfVU`UhhUW`Yb`nk`]gWX`Yb
XYb`VYhfcZYbYb`i`fUi`Yb`]b`_ÒfdYf`]WX`Y`;`Yk`U`h`i`a`gWX`i`[`Yb`"

5b[Y\Öf][Y'XYf'VY]XYb': fUi Yb'k UfYb'gW\ bY''ni f'GhY''Yž'i a ']\fY
J Yfk UbXhYb'ni 'i bhYfghØhnYbž'k Ug'bi f'ni 'k Y]hYfYb'Dfcj c_Uh]cbYb
ZØ\fhY''8]YgY'8mbUa]_i bhYfghfY]W\hž'k]Y'gW\ bY''GhfY]h][_Y]hYb
ØVYf'5''hU[gdfcV`Ya Yž'k]Y'\]Yf'i a 'Y]bYb'DUf_d`Uhnž'ni
Yfbgh\UZhYb'?cbZ]_hYb'ZØ\ fYb' _ÖbbYb"

8]Y'Dc`nY]'U'9fa]h'i b[Yb'k Y[Yb'?ÖfdYfj Yf'Yhni b['i bX
6Y'Y]X][i b['Ui Z[Ybca a Yb''8]YgY'J cfZÄ''Y'j YfXYi h']W\Yb'b]W\h
bi f'X]Y'Ya ch]cbU`Yb'<]bhYf[fØbXYž'X]Y'gc`W\Y'GhfY]h][_Y]hYb'a]h
g]W\`Vf]b[Yb' _ÖbbYbž'gcbXYfb'k YfZYb'Ui W\`Y]b'@]W\h'Ui ZX]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYg'Ni gUa a Yb'VYbg']b'K c\`bUb'U[Yb''Ni
cZ]g]bX`Yg'j Yfa Y]bh]W\`_Y]bY'DfcV`Ya Yž'X]Y' [fc»Y'K Y''Yb
gW\`U[Yb'`i bX'ni 'Yfbgh\UZhYb'GhfY]h][_Y]hYb'ZØ\ fYb"

8]Y'5bk c\`bYf'k UfYb'g]W\h]W\`VYhfcZZYb'j cb`XYf'9g_U`Uh]cb'`i bX
XYf'; Yk U'hž'X]Y'g]W\`j cf']\fYb'5i [Yb'YbhZU'hYhY''8Yf'J cfZU''\`Uh
X]Y''c_U`Y'; Ya Y]bgW\UZh]b'5i ZfY[i b['j YfgYhni bX'k]fZi: fU[Yb
Ui Zž'k]Y'gc`W\Y'?cbZ]_hY']b'Ni _i bZ]j Yfa]YXYb'k YfXYb' _ÖbbYb"
=a a Yf'k]YXYf'_ca a h'Yg']b'K c\`b[YV]YhYb'ni
5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb'ØVYf'DUf_d`ÄhnY'cXYf'bUW\ VUfgW\UZh]W\Y
6Y`Ub[Y''8]Yg'nY][hž'k]Y'ghUf'_nk]gW\Yba YbgW\`]W\Y
6Yn]Y\i b[Yb'`i bhYf'8fi W_ [YfUHYb' _ÖbbYb"

≠g[YgUa h']gh'X]YgYf'J cfZU'']b'K]bgYb'Y]b'k Y]hYfYg'6Y]gd]Y`
XUZØfž'XUgg'gY`Vgh'U''hÄ[`]W\Y'?cbZ]_hY'dchYbn]Y''ni 'Yfbgh\UZhYb
J Yf'Yhni b[Yb'ZØ\ fYb' _ÖbbYb''8]Y'Dc`nY]]b]a a h'gc`W\Y': Ä''Y'gY\`f
Yfbgh'i bX'`i bhYfgi W\h'X]Y'; YgW\Y\`b]ggY' [fØbX`]W\ž'i a 'X]Y
l fgUW\Y`XYg'GhfY]hg'ni ' _`ÄfYb'`i bX'`i a 'g]W\Yfni ghY''Ybž'XUgg
; YfYW\h][_Y]h`Yf[YghY''h'k]fX''<Äi Z]['g]bX'Yg'b]W\h'bi f'X]Y
i ba]hhY`VUfYb'6YhfcZZYbYbž'X]Y'i bhYf'XYb': c`[Yb'`Y]XYbž'gcbXYfb
Ui W\`XUg'gcn]U`Y'; YZØ[Y']b'XYf'BUW\ VUfgW\UZh'k]fX'XUXi fW\
VYY]bhfÄW\h][h"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY